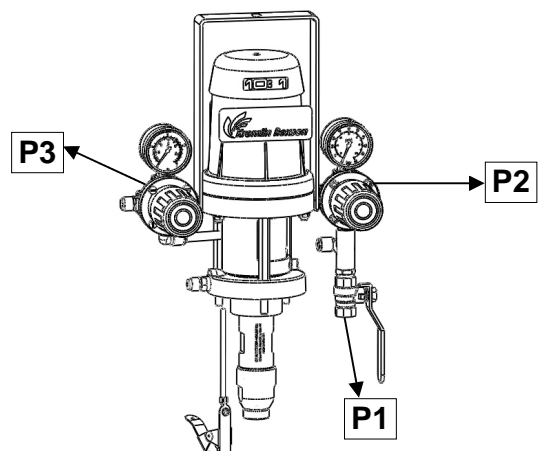


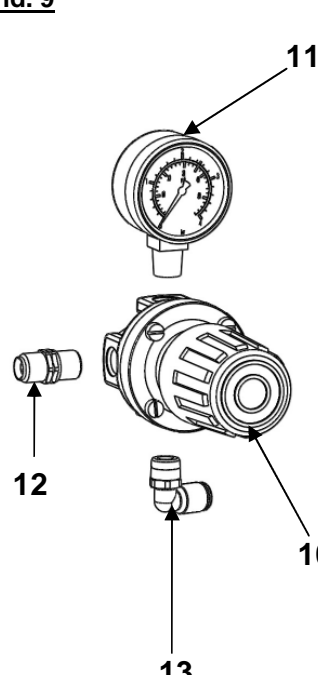
| | | |
|---|---|---|
| Doc. 573.418.050 Date/Datum/Fecha : 26/06/13 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 18/02/13 | Modif. /Änderung : 051 665 658 → 151 665 658 051 665 659 → 151 665 659 | Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto |
|---|---|---|

| | | |
|-------------------------|-----------------------|--------------------|
| EQUIPEMENT D'AIR | AIR SUPPLY | # |
| LUFTAUSRÜSTUNG | EQUIPO DE AIRE | 151.665.655 |

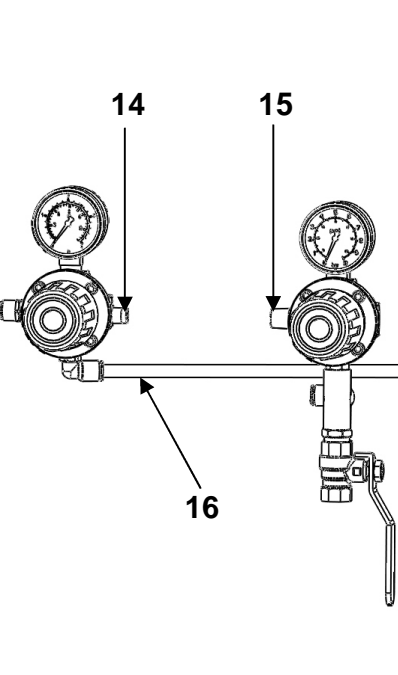


P1 = 6 bar max. / 87 psi
P2 = 1 → 5,5 bar / 14.5 → 80 psi
 (air de puissance / power air / Arbeitsluft / aire de potencia)
P3 = 1 → 3,5 bar / 14.5 → 50.7 psi
 (air de pulvérisation / spraying air / Zerstäuberluft / aire de pulverización)

Ind. 9

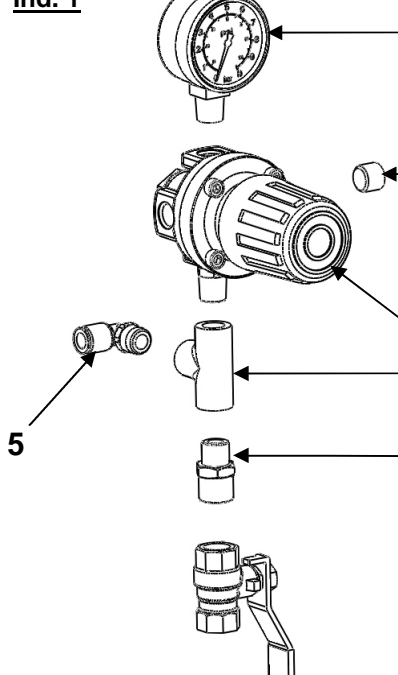


10
 11
 12
 13



14
 15
 16

Ind. 1



2
 3
 4
 5
 6
 7
 8

| Ind | # | Désignation | Description | Bezeichnung | Denominación | Qté |
|----------|--------------------|--|--|--|---|----------|
| 1 | 151 665 658 | Equipement d'air puissance | Power air supply | Luftausrüstung Arbeitsluft | Equipo de aire potencia | 1 |
| *2 | 016 370 500 | ▪ Détendeur d'air 1/4 - 5,5 bar - volant phosphore | ▪ Air regulator, model 1/4 5.5 bar / 79.77 psi - knob (pantone 382 colour) | ▪ Druckminderer, 1/4 - 5,5 bar (pantone 382 Stellglocke) | ▪ Manorreductor de aire, tipo 1/4 - 5,5 bar - pomo de color pantone 382 | 1 |
| *3 | 910 011 402 | ▪ Manomètre 0 - 10 bar | ▪ Gauge, model 0 - 10 bar / 0 - 145 psi | ▪ Manometer, 0-10 bar | ▪ Manómetro, tipo 0-10 bar | 1 |
| 4 | 906 333 102 | ▪ Bouchon 8 x 13 | ▪ Plug, model 8 x 13 | ▪ Blindstopfen, 8 x 13 | ▪ Tapón, tipo 8 x 13 | 1 |
| 5 | 904 303 002 | ▪ Té F 1/4 BSP | ▪ Tee, model F 1/4 BSP | ▪ T-Stück, F 1/4 BSP | ▪ Te, tipo H 1/4 BSP | 1 |
| 6 | 050 102 213 | ▪ Raccord MM 1/4 BSP | ▪ Fitting, double male, 1/4 BSP | ▪ Doppelnippel, M 1/4 BSP | ▪ Racor, tipo MM 1/4 BSP | 1 |
| 7 | 904 523 003 | ▪ Raccord M 1/4 BSP - M 3/8 BSP | ▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 3/8 BSP | ▪ Doppelnippel, 1/4 BSP - 3/8 BSP | ▪ Racor, tipo MM 1/4 BSP - 3/8 BSP | 1 |
| 8 | 903 090 206 | ▪ Robinet F 3/8 | ▪ Valve, model F 3/8 | ▪ Absperrhahn, F 3/8 | ▪ Grifo, tipo H 3/8 | 1 |
| | | | | | | |
| 9 | 151 665 659 | Equipement d'air pulvérisation | Spraying air supply | Luftausrüstung Zerstäuberluft | Equipo de aire pulverización | 1 |
| *10 | 016 380 500 | ▪ Détendeur d'air 1/4 - 5,5 bar - volant noir | ▪ Air regulator, model 1/4 5.5 bar / 79.77 psi - black knob | ▪ Druckminderer, 1/4 - 5,5 bar (Schwarze Stellglocke) | ▪ Manorreductor de aire, tipo 1/4 - 5,5 bar - pomo negro | 1 |
| *11 | 910 011 404 | ▪ Manomètre 0 - 4 bar | ▪ Gauge, model 0 - 4 bar / 0 - 58 psi | ▪ Manometer, 0-4 bar | ▪ Manómetro, tipo 0-4 bar | 1 |
| 12 | 050 102 624 | ▪ Raccord M 1/4 BSP - M 1/4 NPS | ▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 1/4 NPS | ▪ Doppelnippel, AG 1/4 BSP - 1/4 NPS | ▪ Racor, tipo MM 1/4 BSP - 1/4 NPS | 1 |
| 13 | 905 120 912 | ▪ Coude 1/4" G | ▪ Elbow, model 1/4" G | ▪ Winkelnippel 1/4"G | ▪ Codo, tipo 1/4" G | 1 |
| | | | | | | |
| 14 | 904 523 001 | Raccord MM 1/4 - 1/8 | Fitting, double male, 1/4 - 1/8 | Doppelnippel, 1/4 - 1/8 | Racor, tipo MM 1/4 - 1/8 | 1 |
| 15 | 050 102 213 | Raccord MM 1/4 | Fitting, double male 1/4 | Doppelnippel, 1/4 | Racor, tipo MM 1/4 | 1 |
| 16 | 050 372 104 | Tuyau 6 x 8 (lg. 0,25 m) | Hose, model 6 x 8 (length : 0.25 m / 10") | Schlauch 6 x 8 (Länge : 0,25 m) | Tubería, tipo 6 x 8 (0,25 m de largo) | 1 |

* Pièces de maintenance préconisées.

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivas.